



COURSE DATA

DATA SUBJECT

Code: 35703
Name: Commentary of literary texts in the German language
Cycle: Undergraduate Studies
ECTS Credits: 6
Academic year: 2025-26

STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	First quarter

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1008 - Degree in Modern Languages and Literatures	Literature studies in language B (CO German)	ELECTIVES

COORDINATION

MONSELL CORTS JUAN JOSE

JIRKU BRIGITTE

SUMMARY

This course is part of the modul "literary studies in language B" and is an introduction to the analysis and interpretation of German language texts. Through literary texts (German language level 3), the student will acquire the fundamental theoretical and practical knowledge to be able to describe and study a literary text and to apply various methods of commentary to literary texts in the German language of different authors, genres and periods.



PREVIOUS KNOWLEDGE

RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

Grammatical knowledge and basic skills in German.

COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

-

Analyse the relationship between foreign-language literary texts and performing or audiovisual arts.

Apply currents and methodologies of literary theory and criticism to the field of literary studies in a foreign language.

Identify research issues and themes and evaluate their relevance in the area of study.

Know and apply the techniques and methods of analysis of literary texts in a foreign language.

Know the grammar and develop communicative competences in (a) foreign language(s).

Students must have acquired knowledge and understanding in a specific field of study, on the basis of general secondary education and at a level that includes mainly knowledge drawn from advanced textbooks, but also some cutting-edge knowledge in their field of study.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work as a team in the environment of modern languages and literatures.



DESCRIPTION OF CONTENTS

1. Introducción: The literary text and its reader(s)

Through specific examples we will determine the elements of a literary text, the literary universe, the interaction with the reader and the role. Literary terminology introduced in first year courses will be reviewed.

2. Strategies of analysis

We will study the literary text and its context (time, space, etc.), narrative and textual structures, narrative and textual strategies, the literary figure. Theoretical knowledge will be applied to the analysis of concrete examples.

3. Different types of German text analysis

Different types of text commentary will be studied, such as the summary (Inhaltsangabe), the text analysis (Textkommentar), the summary (Rezension), etc. Special emphasis will be placed on the stylistic resources of writing.

Through the contents and activities of the course, students will achieve the following learning outcomes: will be able to identify problems and research topics and evaluate their relevance in the area of study; will acquire knowledge of the main patterns of analysis of literature in language B in its cultural context; will develop the ability to read, interpret and analyze literary works in that language, depending on the level of communicative competence achieved; will be able to write a critical and synthetic reflection on relevant aspects of literature in language B; will strengthen their communicative skills in this language through the study and analysis of their literary production; and will integrate the different needs and preferences due to sex and gender in the design of solutions and problem solving. The students will identify and understand, from the perspective of the specific field of study, the inequalities based on sex and gender in society; and will integrate the different needs and preferences related to sex and gender into the design of solutions and problem-solving processes

WORKLOAD



PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Theory	45,00
Seminar	15,00
Total hours	60,00

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at other activities	5,00
Individual or group project	35,00
Independent study and work	20,00
Preparation of lessons	20,00
Preparation for assessment activities	10,00
Resolution of case studies	0,00
Total hours	90,00

TEACHING METHODOLOGY

In the theoretical-practical classes we will use a hybrid model that combines the expository and communicative didactic models. The expository model uses explanatory methods that focus on showing the interdependence between concepts and facts, and includes the repeated use of different skills. The focus is on conceptual content and basic skills are emphasized. Verbal interaction between teacher and students is fundamental. In the communicative didactic model, the teacher guides and energizes learning through methods of dialogue, discussion and problem solving within a climate of peer interaction. Students learn empirically in relationship and interdependence with the teacher and their peers, sharing perceptions and ideas about reality and collectively reconstructing knowledge. Learning is centered on discovery, understanding the logic of the subject matter and the social, cultural and ethical issues that derive from it.

Other activities such as attendance to seminars, readings, performances, conferences or courses, dedicated to different artistic fields, will complement aspects of the syllabus.

This subject is part of the Consolidated Educational Innovation Project **INNOVA-TEA** (UV-SFPIE_PIEC-2735478) and follows the activities approved by the SFPIE of the UV.

This subject takes into account SDG 5, 10, 13 and 15 in particular, as the selection of the works in the syllabus has been made according to criteria based on gender equality, the reduction of inequalities, climate action and the life of terrestrial ecosystems from a cross-cultural and linguistic perspective.

EVALUATION

The assessment will consist of 4 distinct parts.



Type of assessment	%
a) written final test	35%
b) three individual papers	35%
c) group work and presentation	15%
d) class assistance and participation	15%

-The final test will consist of a theoretical part and a commentary (analysis/interpretation) of a literary text in German.

-The individual papers will be on the texts and contents discussed in class.

-The group work and presentation will be discussed at the beginning of the semester.

-All assignments and the final exam will be written in German.

Evaluation criteria

In order to pass the course as a whole, it is necessary to pass a) and b) with a minimum of 5 out of 10.

The written assignments must follow the "guidelines for the preparation of written assignments" that will be provided at the beginning of the course and will take place in class on the dates determined at the beginning of the course.

The failed (or not submitted) final test may be resubmitted at the second official exam.

Only one of the three individual papers failed (or not submitted) may be made up in the second official exam.

The faculty reserves the right to request an interview in German with the student after the paper(s) has been handed in (b) and (c).

The grades obtained in the first call will be retained in the second call.

In case of plagiarism, the paper/assignment will be graded with 0 points.

Plagiarism:

- using another's work or part of another's work as one's own;
- copying one, several sentences, paragraphs or entire pages from an article, book, a web page, etc. WITHOUT marking it as a citation and WITHOUT specifying the complete reference(s), considering it/them as your own.

Intellectual honesty is vital to an academic community and for the fair evaluation of the student's work. All work submitted in this course must be originally authored by every student. No student shall engage in unauthorized



collaboration or make use of ChatGPT or other AI composition software.

The general grading system will follow the regulations of the Universitat de València approved by the Consell de Govern on May 30, 2017. ACGUV 108/2017.

REFERENCES

- Andreotti, Mario. Die Struktur der modernen Literatur: neue Wege in der Textanalyse. Einführung Erzählprosa und Lyrik. Bern: UTB 2000 [4. Auflage 2009].
- Martínez, Matías (Ed.). Erzählen. Ein interdisziplinäres Handbuch. Stuttgart: Metzler 2017. - Titscher, Stefan(Ed.). Methoden der Textanalyse. Leitfaden und Überblick. Wiesbaden: Springer 1998.
- Schößler, Franziska. Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart: Metzler 2012.
- Vogt, Jochen. Einladung zur Literaturwissenschaft. München: Fink-UTB 2002.